

# VORTEX®

## Krótka instrukcja

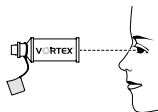


### Instrukcja obsługi (do użytku domowego)



**Przed użyciem komory inhalacyjnej VORTEX® należy dokładnie zapoznać się z całą niniejszą instrukcją**

1



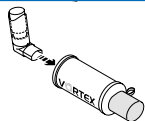
- Przed każdym użyciem należy upewnić się, czy komora inhalacyjna VORTEX® nie jest uszkodzona i czy nie znajdują się w niej żadne ciała obce.

2



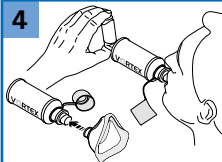
- Zdjąć pokrywę uszczelniającą z dozownika aerozolu.
- Energicznie wstrząsnąć dozownikiem. Należy przestrzegać instrukcji obsługi dozownika.

3



- Umieścić ustnik dozownika w niebieskim pierścieniu łączącym komory inhalacyjnej VORTEX®.
- Zdjąć pokrywę ochronną.

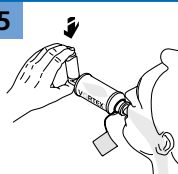
4



- Umieścić ustnik między zębami i zacisnąć wokół niego wargi. Można też delikatnie umieścić komorę inhalacyjną VORTEX® z maską przy twarzy.

Usta i nos muszą być zakryte.

5

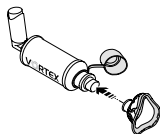


#### **Korzystanie z komory inhalacyjnej VORTEX® z ustnikiem**

- Rozpylić lek i wykonać wolny, głęboki oddech.
- Na chwilę wstrzymać oddech.
- Wykonać powolny wydech do ustnika.

Jednorazowo można wykonać tylko jedno rozpylenie leku do komory inhalacyjnej VORTEX®.

6



#### **Korzystanie z komory inhalacyjnej VORTEX® z maską**

- Upewnić się, że maska dokładnie przylega do twarzy.
- Powoli wdychać lek.
- W przypadku wykonywania inhalacji u dzieci, należy dokładnie przyłożyć maskę do twarzy dziecka i przytrzymać do czasu wykonania 4–6 wdechów (u dzieci poniżej 18 miesiąca życia) lub 2–4 wdechów (u dzieci powyżej 18 miesiąca życia).

7



#### **Jeśli potrzebna jest więcej niż jedna dawka leku**

Odczekać chwilę, a następnie powtórzyć czynności opisane w punktach 4 i 5 (lub 6).

# VORTEX®

## Krótka instrukcja



### Czyszczenie

- Przed pierwszym użyciem należy dokładnie wyczyścić komorę inhalacyjną VORTEX®.
- Jeśli w komorze inhalacyjnej VORTEX® widoczne są jakiegokolwiek zanieczyszczenia, należy ją natychmiast wyczyścić. Komorę inhalacyjną VORTEX® należy czyścić zgodnie z następującymi zaleceniami (patrz punkty 8–13)



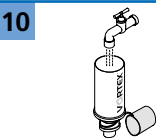
8

- Zdjąć pierścień łączący i maskę (jeśli dotyczy). Nie zdejmować ustnika ani pokrywy ochronnej.



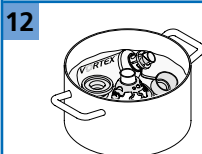
9

- Dokładnie wyczyścić wszystkie części ciepłą wodą z kranu z dodatkiem płynu do mycia naczyń.



10

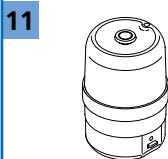
- Staranie przepłukać wszystkie części pod czystą, bieżącą wodą, a następnie wstrząsnąć, aby pozbyć się nadmiaru wody.



12

### Dezynfekcja

- We wrzącej wodzie – Zalecana metoda**  
Umieścić pojedyncze części komory inhalacyjnej VORTEX® wraz z akcesoriami (np. maską) we wrzącej wodzie na co najmniej 5 minut. Należy użyć czystego naczynia i świeżej wody pitnej. W naczyniu powinno być wystarczająco dużo wody.



11

- Przy użyciu waporyzatora lub dezynfektora. Dezynfekcję należy przeprowadzać przez co najmniej 15 minut. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi używanego dezynfektora.



13

### Suszenie

- Należy dokładnie osuszyć komorę inhalacyjną VORTEX® wraz z akcesoriami. Dzięki jej antystatycznym właściwościom można ją też wysuszyć czystą ściereczką.

**Dystrybutor: Active Care Sverup AB**  
Uggledalsvägen 47 · 427 40 Billdal  
Telefon: 031-917525 · Faks: 031-917505  
Adres e-mail: info@activecare.se  
Strona internetowa: www.activecare.se



PARI GmbH Spezialisten für effektive Inhalation  
Moosstraße 3 · 82319 Starnberg · GERMANY

